

**Informații privind postul didactic scos la concurs**

<b>Universitatea</b>	Universitatea Europei de Sud-Est Lumina		
<b>Facultatea</b>	Științele ale Educației și Limbi Străine		
<b>Departamentul</b>	Limbi Moderne Aplicate		
<b>Funcția didactică</b>	Lector		
<b>Poziția în statul de funcții</b>	4		
<b>Descriere post</b>			
- domeniu științific	Filologie		
- disciplinele din planul de învățământ și forma de activitate didactică	Civilizație americană-curs/seminar, Comunicare interculturală/Introducere în studii culturale-curs/seminar, Globalizare culturală/Dinamica traducerii culturale-curs, Laborator lingvistic engleză 1 –seminar, Laborator lingvistic engleză 4 – seminar.		
<b>Atribuțiile / activitățile aferente postului</b>			
- norma didactică	a) Activități de predare: 2 ore fizice /săptămână în semestrul I; 2 ore fizice /săptămână în semestrul II; b) Activități de seminar: 6 ore fizice /săptămână în semestrul I; 6 ore fizice /săptămână în semestrul II; c) Activități de laborator: 0 ore fizice /săptămână în semestrul I; 0 ore fizice /săptămână în semestrul II;		
- norma de cercetare științifică	508 ore		
- alte activități	a) 392 ore – activități de evaluare, tutorat, consultații, îndrumare cerc științific, participarea la consilii și comisii în interesul învățământului. b) 500 ore – pregătirea personală și pregătirea activităților didactice curente pentru intrarea la clasă.		
<b>Salariul minim de încadrare</b>	3278 RON		
<b>Calendarul concursului</b>			
Data publicării anunțului în Monitorul Oficial	2015-04-28		
Perioadă înscriere	început	sfârșit	
	2015-04-28	2015-06-29	
Data susținerii prelegerii	2015-07-15		
Ora susținerii prelegerii	09:00:00		
Locul susținerii prelegerii publice	Universitatea Europei de Sud-Est Lumina/ Lumina” The University of South-East Europe, Șos. Colentina nr. 64b, Sector 2, București, România, Sala E_146 etaj I		
Perioada susținerii probelor de concurs	început	sfârșit	
	2015-07-14	2015-07-15	
Perioada de comunicare a rezultatelor	început	sfârșit	
	2015-07-16	2015-07-16	
Perioadă de contestații	început	sfârșit	
	2015-07-17	2015-07-23	
<b>Tematica și bibliografia probelor de concurs</b>	<p align="center"><b>Disciplina: Civilizație americană</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Early colonists</li> <li>2. The Puritan Discourse</li> <li>3. The Great Revival</li> <li>4. The Enlightenment and the American Revolution</li> <li>5. Westward Expansion, Native Americans</li> <li>6. The Civil War</li> <li>7. American transcendentalism</li> <li>8. American Doctrines of Expansion and National Identity</li> <li>9. The Rise of Modern Industrial America</li> <li>10. Feminism in the American Culture and Civilisation</li> <li>11. The Civil Rights Movement</li> <li>12. Managing cultural plurality in the age of globalisation</li> </ol>		

## Bibliografie

Mauk, David. Oakland, John. *American Civilisation. An Introduction*. Routledge: London and New York, 1995.

Jack P. Greene and J. R. Pole (eds.) *A Companion to the American Revolution*. Blackwell Publishers. 2000

Marsico, Katie. *Slavery in America*. Rourke Publishing, 2010

Mauch, Jason., Weber L. Jennifer. *Key Concepts in American History*. Chelsea House Publishers. 2010

### Disciplina: **Comunicare interculturală**

Three approaches to Studying Intercultural Communication

A Dialectical Approach to Understanding Culture and Communication

Culture, Communication, Context and Power

Culture, Communication and Conflict

Popular Culture and Intercultural Communication

#### *Bibliografie:*

- Kotthoff, Helga, Spencer-Oatey, Helen. *Handbook of Intercultural Communication*. Walter de Gruyter GmbH & Co. Berlin, 2007
- Buhrig, Kristin, Thijs ten D. Jan (eds). *Beyond Misunderstanding. Linguistic Analyses of Intercultural Communication*. John Benjamins Publishing Company. Amsterdam, Philadelphia. 2006
- Martin, Judith, Nakayama, Thomas. *Intercultural Communication in Contexts*. The McGraw-Hill Companies 2010.
- Novinger, Tracy. *Intercultural Communication A Practical Guide*. University of Texas Press. 2001

### Disciplina: **Introducere în studii culturale**

1. The British tradition: a short history
2. American cultural studies
3. Cultural studies and postmodernism
4. Culture and everyday life
5. Politics, Class and Cultural Studies
6. Culture through Institutional Discourse: Politics, Education, and the Media

#### *Bibliografie:*

Hartely, John. *A Short History of Cultural Studies*. Sage Publications. 2003.

Miller, Toby. *A Companion to Cultural Studies*. Blackwell Publishers. 2001

Turner, Graeme. *British Cultural Studies. An Introduction*. London and New York: Routledge. 2001

Morley, David, Chen, Kuan-Hsing (eds.) *Critical Dialogues in Cultural Studies*. London and New York: Routledge. 1996

### Disciplina: **Globalizare culturală**

1. Globalisation: Consensus and Controversies
2. Clash of Civilizations
3. McDonaldization
4. Hybridisation
5. Globalisation and Modernity
6. Popular culture, Youth cultures
7. Postcolonial studies

#### *Bibliografie:*

Appadurai, Arjun. *Modernity at Large. Cultural Dimensions of Globalisation*. University of Minnesota Press. 1996  
 Eriksen Hylland Thomas. *Globalisation Studies in Anthropology*. Pluto Press, 2003.  
 Kiely Ray. *Empire in the Age of Globalisation. US Hegemony and Neoliberal Disorder*. Pluto Press, 2005.  
 Hartely, John. *A Short History of Cultural Studies*. Sage Publications, 2003.  
 Pieterse, N. Jan. *Globalization and Culture. Global Melange*. Rowman and Littlefield Publishers, Inc., 2009  
 Radcliffe A. Sarah. *Culture and Development in a Globalizing World. Geographies, Actors and Paradigms*. London and New York: Routledge, 2006.

Disciplina: ***Dinamica traducerii culturale***

Types of Translation

Decoding and Recoding

Problems of Equivalence, Untranslatability

Gender in Translation

Translation and the formation of cultural identities

Bilingualism, Translation and Identity

*Bibliografie:*

Bassnet Susan, Trivedi, Harish. *Postcolonial Translation, Theory and Practice*. London and New York: Routledge, 1999.  
 Lefevere, Andre. *Translation History and Culture*. London and New York: Routledge, 1992.  
 Rubel, G. Paula, Rosman Abraham. *Translating Cultures. Perspectives on Translation and Anthropology*. Oxford-New York: Berg, 2003.  
 Schaffner, Christina, Holmes K. Hellen. *Cultural Functions of Translation. Multilingual Matters Ltd.*, 1995.  
 Tonkin, Humphrey, Frank Esposito Maria. *Translator as Mediator of Cultures*. John Benjamin Publishing Company, 2010.

Disciplina: ***Laborator lingvistic engleză***

1. Telephoning: Cross-Cultural Communication on the Telephone, Making Arrangements, Changing Arrangements, Problem Solving on the Phone, Complaints
2. Applying for a Job: reading job descriptions, application letters, answering to a job ad, tips for writing an application letter, talking about career
3. Competitive Strategy: Strategic Thinking, Competition, Companies and their Industries, Key Strategic Issues, Innovation
4. Business Law: Key Adjectives, Key nouns, Key verbs, Key expressions
5. Corporate Responsibility: The Environment, Communities, Employment, Financial and Ethical Integrity
6. Court Orders and Injunctions, Court Structures, Contracts
7. Crime : Crime Categories, Name of the Offence, Criminal procedure
8. Employment and Human Resources, Dispute Resolution, Consumer Rights, Contracts
9. European Courts, Institutions, Human Rights
10. The Internet : Protecting Business Property, Protecting Consumer Information, Domain Names, Internet Advertising

*Bibliografie:*

Andriole, J. Stephen. *Best Practices in Business Technology Management*. Auerbach Publications. 2008  
 Duboff, Leonard. *The Law (in Plain English) for Small Businesses*. Sphinx Publishing: Illinois, 2007.  
 Mascull, Bill. *Business Vocabulary in Use*. Cambridge Professional English. 2010  
 Sweeney, Simon. *English for Business Communication Student's Book*. Cambridge University Press. 1997  
 Wyatt, Rawdon. *Check Your English Vocabulary for Law*. A & C. Black. London

	<p>Disciplina: <i>Laborator lingvistic engleză</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Union institutions</li> <li>2. Union legislation</li> <li>3. Union competences</li> <li>4. Fundamental rights</li> <li>5. Direct effect</li> <li>6. (Legal) supremacy</li> <li>7. National actions</li> <li>8. European actions</li> <li>9. Internal market: goods</li> <li>10. Internal market: persons</li> <li>11. Competition law: cartels</li> <li>12. Competition law: abuse.</li> <li>13. European law: supremacy and preemption</li> <li>14. European law: remedies and liabilities. In particular: European fundamental rights.</li> </ol> <p><i>Bibliografie:</i></p> <p>Robert Schütze, <i>An Introduction to European Law</i>, Cambridge University Press, 2012.  Robert Schütze, <i>European Constitutional Law</i>, Cambridge University Press, 2012.</p>
<p><b>Descrierea procedurii de concurs</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Înscrierea la concursul pentru ocuparea postului de lector universitar/șef de lucrări începe în ziua publicării anunțului privind postul scos la concurs, în Monitorul Oficial al României, Partea a III-a și se încheie cu 15 zile calendaristice înaintea desfășurării primei probe de concurs, conform calendarului concursului din prezentul document. Candidații la concurs depun la sediul universității un <i>Dosar de concurs</i> care conține documentele specificate mai jos.</li> <li>(2) Pentru participarea la concursul de lector universitar/șef de lucrări este necesară îndeplinirea condițiilor specificate la art. 18 din <i>Metodologia UESEL privind ocuparea posturilor didactice și de cercetare vacante</i>. În acest scop, candidații depun la Dosarul de concurs <i>Fișa de verificare a îndeplinirii standardelor universității privind postul de șef de lucrări</i>. Îndeplinirea de către un candidat a condițiilor legale de prezentare la concurs este certificată prin avizul Consilierului juridic al UESEL pe această fișă care se comunică candidatului în maxim 48 de ore de la emiterea sa dar nu mai puțin de 5 zile lucrătoare înaintea desfășurării primei probe a concursului.</li> <li>(3) Pentru fiecare post scos la concurs se numește, prin decizia rectorului, o <i>comisie de concurs</i> aprobată de către Senatul Universitar (Organismul Interimar), la propunerea Decanului Facultății/ Directorului Departamentului, după caz, în structura căruia se găsește postul didactic și cu avizul Consiliului Facultății/ Consiliului Departamentului.</li> <li>(4) Concursul pentru ocuparea postului de lector universitar/șef de lucrări constă în analiza dosarului de concurs, în susținerea unei <i>prelegeri cu caracter didactic</i>, în prezența comisiei de concurs și a unei <i>prelegeri publice</i>. Prelegerea cu caracter didactic și prelegerea publică se desfășoară în ziua (zilele), la orele și în sala care vor fi anunțate de comisie pe pagina web a UESEL, cu cel puțin 5 zile lucrătoare înaintea desfășurării probei.</li> <li>(5) Tematica și bibliografia din care comisia de concurs va selecta tema prelegerii didactice este cea indicată mai sus.</li> <li>(6) Comisia de concurs stabilește tema prelegerii didactice și o publică pe pagina web a UESEL cu 48 de ore înainte de susținerea ei. Proba se apreciază de către fiecare membru al comisiei prin note de la 10 la 1, nota probei reprezentând media aritmetică, nerotunjită, a acestora. Vor fi nominalizați candidații care au obținut cel puțin media 8.00 la această probă.</li> <li>(7) Prelegerea publică constă în expunerea de către candidat, pe durata a cel puțin 45 de minute, în fața comisiei de concurs și cel puțin a membrilor departamentului, a celor mai semnificative rezultate profesionale anterioare precum și a planului de dezvoltare a carierei universitare. Expunerea este urmată de o sesiune de întrebări din partea comisiei de concurs și a publicului asistent. Proba de concurs se apreciază de către fiecare membru al comisiei prin note de la 10 la 1, nota probei reprezentând media aritmetică, nerotunjită, a acestora. Cerința de promovare este obținerea a cel puțin 7 pentru nota probei.</li> <li>(8) Comisia de concurs, decide ierarhia candidaților și va nominaliza candidatul care a întrunit cele mai bune rezultate, în baza notelor obținute conform alin. (6)-(8) din prezenta procedură, a lucrărilor prezentate în dosarul de concurs și a analizelor privind: <ul style="list-style-type: none"> <li>- activitățile didactice și științifice desfășurate anterior de către candidat;</li> </ul> </li> </ol>

	<p>- activitățile extradidactice ale candidatului, în interesul învățământului, desfășurate anterior;</p> <p>- calității prelegerii didactice/științifice și a prelegerii publice.</p> <p>Președintele comisiei de concurs întocmește un <i>Raport asupra concursului</i>, pe baza <i>Referatelor de apreciere</i> redactate de fiecare membru al comisiei de concurs și cu respectarea ierarhiei candidaților decisă de comisie. Raportul asupra concursului este aprobat prin decizie a comisiei de concurs și este semnat de fiecare dintre membrii comisiei de concurs și de către președintele acesteia.</p> <p>(9) În termen de maxim 15 zile de la data susținerii ultimei probe de concurs, Președintele comisiei de concurs predă, pe bază de proces verbal de predare-primire, <i>Raportul de concurs</i> aprobat prin decizie a comisiei, <i>Referatele de apreciere</i> și <i>Dosarul de concurs</i> depus de candidat, Decanului Facultății/ Directorului Departamentului, după caz, care a scos postul la concurs. Aceștia vor asigura condițiile pentru consultarea materialelor de concurs de către membrii Consiliului Facultății/Consiliului Departamentului, după caz.</p> <p>(10) Consiliul Facultății/Consiliului Departamentului analizează respectarea procedurilor stabilite prin metodologia UESEL de concurs și acordă sau nu, prin vot deschis, cu majoritate simplă, avizul său raportului asupra concursului. Ierarhia candidaților stabilită de comisia de concurs nu poate fi modificată de Consiliul Facultății/Consiliului Departamentului. Pentru validarea concursului este necesară prezența a cel puțin două treimi din membrii Consiliului Facultății/Consiliului Departamentului. Pe baza hotărârii Consiliului Facultății, se întocmește un <i>Extras de proces verbal al ședinței Consiliului Facultății</i>, la care se atașează o copie a convocatorului de la ședință (cu semnăturile tuturor celor prezenți). Aceste documente se adaugă la dosarul fiecărui candidat care se înaintează apoi secretariatului universității.</p> <p>(11) Secretarul șef al UESEL verifică dosarele de concurs, actele aferente desfășurării concursului și prezintă dosarele Consilierului juridic al UESEL pentru <i>avizul asupra legalității desfășurării concursului</i>.</p> <p>(12) Senatul Universitar (Organismul Interimar) analizează respectarea procedurilor stabilite prin metodologia UESEL și aprobă sau nu, prin vot deschis, cu majoritate simplă, raportul asupra concursului. Ierarhia candidaților stabilită de comisia de concurs nu poate fi modificată de Senatul Universitar (Organismul Interimar). Pentru validarea concursului este necesară prezența a cel puțin două treimi din membrii Senatului Universitar (Organismului Interimar). Pe baza hotărârii Senatului Universitar, se întocmește un <i>Extras de proces verbal al ședinței Senatului Universitar(Organismului Interimar)</i>, la care se atașează o copie a convocatorului de la ședință (cu semnăturile tuturor celor prezenți). Aceste documente se adaugă la dosarul fiecărui candidat care se returnează apoi secretariatului universității.</p> <p>(13) Finalizarea concursului se realizează o dată cu votul Senatului Universitar (Organismului Interimar), nu mai târziu de 15 zile de la depunerea raportului comisiei și de 45 zile de la finalizarea înscrierilor la concurs. Rezultatul concursului se publică pe pagina web a concursului, în termen de două zile lucrătoare de la finalizarea acestuia.</p> <p>(14) În situația în care un candidat deține elemente care pot demonstra nerespectarea procedurilor legale de concurs, acesta poate formula contestație în termen de 5 zile de la publicarea rezultatului concursului. Contestația se formulează în scris, se înregistrează la registratura UESEL și se soluționează de comisia de concurs, în termen de cel mult 3 zile de la data expirării termenului de contestație.</p>
<p><i>Lista documente</i></p>	<p>a) cererea de înscriere la concurs, semnată de candidat, care include o declarație pe propria răspundere privind veridicitatea informațiilor prezentate în dosar (model prezentat în Anexa nr. 4 a metodologiei de concurs);</p> <p>b) o scrisoare de intenție care va conține propunerea de dezvoltare a carierei universitare /științifice a candidatului la postul scos la concurs. Propunerea se redactează de către candidat, cuprinde maximum 10 pagini și este unul dintre principalele criterii de departajare a candidaților.</p> <p>c) curriculum vitae al candidatului în format tipărit și în format electronic (conținutul conform Anexei nr. 5 a metodologiei de concurs);</p> <p>d) lista de lucrări ale candidatului în format tipărit și în format electronic (conținutul conform Anexei nr. 6 a metodologiei de concurs);</p> <p>e) fișa de verificare a îndeplinirii standardelor universității de prezentare la concurs. Fișa de verificare este completată și semnată de către candidat (conținutul conform Anexei nr. 8 a metodologiei de concurs) ;</p> <p>f) documente referitoare la deținerea diplomei de doctor: copia legalizată a diplomei de doctor și, în cazul în care diploma de doctor originală nu este obținută în România, atestatul de recunoaștere sau echivalare a acesteia;</p> <p>g) rezumatul tezei de doctorat, în limba română și într-o limbă de circulație internațională, pe maximum o pagină pentru fiecare limbă;</p> <p>h) declarație pe propria răspundere a candidatului în care indică situațiile de incompatibilitate</p>

	<p>prevăzute de Legea educației naționale nr. 1/2011 în care s-ar afla în cazul câștigării concursului sau lipsa acestor situații de incompatibilitate;</p> <p>i) copii ale altor diplome care atestă studiile candidatului: diploma de bacalaureat sau atestat de recunoaștere, diplomă de licență sau atestat de recunoaștere, diplomă de master sau atestat de recunoaștere;</p> <p>j) copii ale foilor matricole, suplimente de diplomă sau situațiile școlare eliberate pentru fiecare ciclu de studii;</p> <p>k) copia cărții de identitate sau, în cazul în care candidatul nu are o carte de identitate, a pașaportului sau a unui alt document de identitate întocmit într-un scop echivalent cărții de identitate ori pașaportului;</p> <p>l) în cazul în care candidatul și-a schimbat numele, copii de pe documente care atestă schimbarea numelui - certificat de căsătorie sau dovada schimbării numelui;</p> <p>m) certificat medical din care rezultă că este apt să desfășoare activitate didactică /științifică;</p> <p>n) maximum 10 publicații, brevete sau alte lucrări ale candidatului, în format electronic, selecționate de acesta și considerate a fi cele mai relevante pentru realizările profesionale proprii;</p> <p>o) copie certificat de cunoaștere a limbii engleze - cel puțin nivelul B2.</p> <p>p) mapa cu lucrări reprezentative.</p>
<p><b><i>Adresa unde se transmite dosarul de concurs</i></b></p>	<p>Universitatea Europei de Sud-Est Lumina  Adresa: Șos. Colentina nr. 64b, Sector 2, București, România  Cod poștal: 021178</p>